

Санкт-Петербургское государственное бюджетное
профессиональное образовательное учреждение
«Медицинский колледж № 2»

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Учебной дисциплины

«Основы латинского языка с медицинской терминологией»

Специальность: **31.02.01 «Лечебное дело»**

Санкт-Петербург

Пояснительная записка

Рабочая программа по дисциплине: «Основы латинского языка с медицинской терминологией» составлена в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 31.02.01 «Лечебное дело».

Рабочая программа адаптирована для преподавания в соответствии с учебным планом. В программе отражены знания и умения, а также формы и методы контроля результатов обучения по данной дисциплине. Количество часов, отведенное на изучение программы, соответствует ФГОС. Структура и содержание программы включает все элементы, необходимые для подготовки специалиста лечебного дела.

СОДЕРЖАНИЕ

1. ПАСПОРТ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ
ДИСЦИПЛИНЫ
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

1. ПАСПОРТ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

«Основы латинского языка с медицинской терминологией»

1.1. Область применения программы

Программа учебной дисциплины является частью программы подготовки специалистов среднего звена по специальности 31.02.01 «Лечебное дело».

1.2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Согласно Федеральному государственному образовательному стандарту по специальности 31.02.01 «Лечебное дело» дисциплина «Основы латинского языка с медицинской терминологией» относится к общепрофессиональным дисциплинам (ОП.07).

1.3. Цели и задачи учебной дисциплины – требования к результатам освоения учебной дисциплины.

Основная цель обучения дисциплине «Основы латинского языка с медицинской терминологией» - заложить основы терминологической компетентности специалиста-медика: способность и готовность к использованию медицинской терминологии (анатомической, клинической, фармацевтической) и реализации этико-деонтологических принципов в профессиональной деятельности, при изучении профессиональных модулей и общепрофессиональных дисциплин.

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен
уметь:

- правильно читать и писать на латинском языке медицинские (анатомические, клинические и фармацевтические) термины;
- объяснять значения терминов по знакомым терминологическим элементам;
- переводить рецепты и оформлять их по заданному нормативному образцу.

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен
знать:

- элементы латинской грамматики и способы словообразования;
- 500 лексических единиц;
- глоссарий по специальности.

1.4. КОЛИЧЕСТВО ЧАСОВ НА ОСВОЕНИЕ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ:

максимальной учебной нагрузки обучающегося 55 часов, в том числе:

обязательной аудиторной учебной нагрузки обучающегося 36 часов

(практические занятия - 34 часов);

самостоятельной работы обучающегося 19 часов.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов
Максимальная учебная нагрузка (всего)	55
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)	36
в том числе:	
практические занятия	36
Самостоятельная работа обучающегося (внеаудиторная)	19
в том числе:	
самотестирование	2
самоподготовка	4
индивидуальные творческие задания	5
доклады/рефераты/эссе	6
лингвистический проект	2
Итоговая аттестация в форме	экзамен

Тематический план и содержание учебной дисциплины
«Основы латинского языка с медицинской терминологией»
по специальности 31.02.01 «Лечебное дело».

№ по стандарту	№ п/п	Наименование разделов ПМ, МДК, Д. Тема занятия	Содержание занятия			Коды компетенций ОК, ПК	Оснащение	Внеаудиторная самостоятельная работа	
			Лекции	Семинар				часы	вид
		«Основы латинского языка и медицинской терминологии» По специальности 31.02.01. «ЛЕЧЕБНОЕ ДЕЛО» Диагностическая		36				19	

1	1	Введение. История латинского языка. Фонетика. Алфавит. Произношение звуков и их сочетаний.	2	Введение Краткая история латинского языка. Латинский язык –«деловой язык международной европейской медицины». Общие сведения о медицинской терминологии Фонетика. Знакомство с латинским алфавитом Классификация звуков: гласные, согласные, дифтонги. Особенности произношения некоторых звуков: c, h, k, s, q. Обработка произношения звуков с использованием схемы соответствия звуков и вариантов буквенных обозначений. Сложение букв в слог. Отработка навыков чтения в фонетических упражнениях..	ОК.1, ОК.2, ОК.4, ОК.8	Компьютер, электронная презентация		Чтение упражнения S 3,5 Трансляция 20 латинских слов. По учебнику “Латинский язык” Ю.И. Городкова, см. (Приложение 1
2	2	Фонетика. Правила постановки ударения.		Особенности произношения некоторых согласных и буквосочетаний: x, z, ti ,ch, ph, rh, th. Отработка произношения звуков с использованием схемы соответствия звуков и вариантов буквенных обозначений. Сложение букв в слог. Отработка навыков чтения в фонетических упражнениях. Ударение, долгота и краткость слога. Правила постановки ударения. Словесное объяснение норм правописания и чтения вслух. Упражнение в чтении с самоконтролем.	ОК.1 ОК.2, ОК.4, ОК.8,	Компьютер, электронная презентация Таб.2	1	Выполняют упражнение для чтения S 7 На постановку ударение S 9. По учебнику «Латинский язык» Ю.И. Городкова см. Приложение 1

3		<i>Глагол</i>		Глагол. Грамматические категории глагола. Разделение латинских глаголов на четыре спряжения. Неопределенная форма и основа глагола. Словарная форма глагола. Повелительное согласительное наклонение в рецептурных текстах. Разбор на примерах. Работа с учебными словарями, составление таблицы: «Грамматические формы глагола» Самостоятельное определение спряжения глагола и образование форм повелительного наклонений единственного и множественного числа. Использование упражнений по переводу с латинского языка на русский. Разбор и употребление форм глагола в стандартных рецептурных формулировках. Латинские пословицы и поговорки.	ОК.1 ОК.2, ОК.4, ОК.8,	Компьютер, электронная презентация	1	Упражнения 12, 14 Заполнить 2 пословицы. Выучить глаголы. По учебнику «Латинский язык» Ю.И. Городкова См.приложение .
4	4	Имена существительны е 1 склонения		Имя существительное. Общие сведения об имени существительном (род, число, падеж). Грамматические категории имени существительного. Словарная форма. Определение склонения, рода, основы. Имена существительные 1 склонения, падежные окончания. Характерный признак существительных первого склонения. Несогласованное определение. Составление таблицы «Сводной таблицы падежных окончаний первого склонения». Упражнения по переводу с несогласованным определением с русского языка на латинский. Разбор лексического минимума. Написание формул рецептурных распоряжений. Проработка образцов существительных 1 склонения. Перевод мед. текстов на заданный грамматический ключ.	ОК.1 ОК.2, ОК.4, ОК.8	Компьютер, электронная презентация Таб. 4, 5, 6 контрольные карточки	1	Упражнение S 29 заучивание лексического минимума по учебнику «Латинский язык» Ю.И. Городкова См.приложение .

5	5	Сведения о рецепте		Сведения о рецепте. Подробный разбор формы и структуры рецепта на примере образца рецептурного бланка Структура латинской части текста рецепта. Отработка грамматической зависимости в строке рецепта. Перевод лекарственных препаратов с русского языка на латинский. Использование форм глагола в рецептурных текстах. Словесное объяснение инфраструктуры рецепта и упражнения в аналитическом чтении рецептурных текстов.	ОК.1 ОК.2, ОК.4, ОК.8, ПК.1.1 ПК.1.2 ПК.1.3 ПК.1.4 ПК.1.5 ПК.1.6 ПК.1.7 ПК.2.1	Компьютер, электронная презентация Таб. 7,8 контрольные карточки.	1	Выучить стандартные рецептурные фразы с предложениями. Упражнение S32 по учебнику «Латинский язык» Ю.И. Городкова. См. приложение. Подготовка рефератов о происхождении названий лекарственных растений. 1 час.
---	---	--------------------	--	---	---	--	---	---

6	6	Имена существительны е II склонения		Имена существительные второго склонения, падежные окончания. Характерный признак существительных второго склонения. Несогласованное определение. Составление «Сводной таблицы падежных окончаний второго склонения» Упражнения по переводу с несогласованным определением с русского языка на латинский. Разбор лексического минимума: грамматические категории, определения склонения, словарная форма. Написание формул рецептурных распоряжений. Проработка образцов существительных второго склонения, перевод мед. текстов на заданный грамматический ключ.	ОК.1 ОК.2, ОК.4, ОК.8	Таб. 10, 11 Контрольные карточки	1	Перевод рецептов упражнение S 44 (2 часть) заучивание лексического минимума по учебнику «Латинский язык» Ю.И. Городкова. Подготовка рефератов о происхождении слов русского языка. См. приложение. 1 час.
---	---	--	--	--	--------------------------------	--	---	--

7	7	Клиническая терминология. Состав слова.		Состав слова: корень, приставка, суффикс, окончание, основа. Словообразовательные элементы, сложные слова. Важнейшие латинские и греческие приставки как словообразовательные элементы. Конструирование слов из словообразовательных элементов. Выделение приставок и корней греческого происхождения в клинических терминах. Упражнения на расшифровку, перевод и образование клинических терминов. Вводится лексический минимум 25 единиц.	ОК.1 ОК.2, ОК.4, ОК.8 ПК.1.1 ПК.1.2 ПК1.3 ПК.1.4 ПК.1.5 ПК.1.6 ПК.1.7 ПК.2.1	Компьютер, электронная презентация Таб. 9 Контрольные карточки	2	Упражнение S39 (1 часть) заучивание лексического минимума. Составление карточек подсказок по клиническим терминам. По учебнику «Латинский язык» Ю.И. Городкова. Создание портфолио. см. приложение.
---	---	---	--	--	---	--	---	--

8	8	Клиническая терминология. Терминоэлементы и греческие корни.		Клиническая терминология, Термоэлементы и греческие корни. Вводится лексический минимум 25 единиц. Выполнение морфологических упражнений: разбор многочисленных медицинских терминов. Конструирование слов из словообразовательных элементов. Выделение приставок и корней греческого происхождения в клинических терминах. Упражнения на расшифровку, перевод и образование клинических терминов.	ОК.1 ОК.2, ОК.4, ОК.8, ПК.1.1 ПК.1.2 ПК.1.3 ПК.1.4 ПК.1.5 ПК.1.6 ПК.1.7 ПК.2.1	Таб.9 тесты	1	Упражнение S39 (2 часть) заучивание лексического минимума. Составление карточек – подсказок по клиническим терминам. По учебнику: «Латинский язык» Ю.И. Городкова. См.приложение ..
---	---	--	--	--	---	----------------	---	---

9	9	Греко-латинские дуплеты, обозначающие части тела, органы и ткани.		Клиническая терминология. Использование греко-латинских дуплетов в образовании клинических терминов. Выполнение морфологических упражнений, разбор многочисленных медицинских терминов. Конструирование слов из словообразовательных элементов. Замена греко-латинских дуплетов их латинскими дуплетами того же происхождения. Упражнение на расшифровку, перевод и образование клинических терминов.	ОК.1 ОК.2, ОК.4, ОК.8, ПК.1.1 ПК.1.2 ПК.1.3 ПК.1.4 ПК.1.5 ПК.1.6 ПК.1.7 ПК.2.1,	Таб.9 тесты	1	Упражнение S 47, заучивание лексического минимума. Составление карточек-подсказок по клиническим терминам. По учебнику «Латинский язык» Ю,И, Городкова .см. приложение.
10	10	Имена прилагательные первой группы		Общие сведения об имени прилагательном: грамматические категории (род, число, падеж), словарная форма. Две группы имен прилагательных (первая и вторая). Падежные окончания первой группы имен прилагательных. Определение склонения имен прилагательных. Понятия о согласованном и несогласованном определениях.. Правила согласования прилагательных с существительными. Составление ООД (ориентировочной основы действия) при работе с согласованным определением. На занятии дается лексический минимум. Разбор грамматических категорий имени прилагательного. Работа над словарной формой прилагательных первой группы. Упражнения по переводу с русского на латинский имен прилагательных первой группы. Перевод мед. текстов на заданный грамматический ключ.	ОК.1 ОК.2, ОК.4, ОК.8, ПК.1.1 ПК.1.2 ПК.1.3 ПК.1.4 ПК.1.5 ПК.1.6 ПК.1.7 ПК.2.1	Компьютер, электронная презентация Таб. 123, 13, Контрольные карточки, тесты	1	Перевод рецептов упражнение 52, заучивание лексического минимума 2 пословиц. По учебнику «Латинский язык» Ю.И. Городкова

11	11	Имена существительны е III склонения Мужской род.		Имена существительные III склонения. Равносложные и неравносложные существительные. Особенности склонения, понятие основы, определения рода. Исключение из правил о роде имен существительных. Существительные III склонения мужского рода. Вводится лексический минимум. Отработка основных правил, необходимых для работы с существительными. Схематичное изображение основы существительного, словарной формы, падежных окончаний. Проработка образца склонения. Составление «Сводной таблицы падежных окончаний третьего склонения имен существительных» Разбор лексического минимума существительных мужского рода грамматические категории, определение склонения, словарная форма. Упражнения по переводу словосочетаний с несогласованными и согласованными определениями с русского языка на латинский. Перевод с многочисленных анатомических терминов и написание сложных рецептов на заданный грамматический ключ.	ОК.1 ОК.2, ОК.4, ОК.8,	Таб. 14,15 Контрольные карточки	1	Перевод рецептов упражнение 63 заучивание лексического минимума 2 пословиц По учебнику «Латинский язык» Ю.И. Городкова См. приложение.
----	----	---	--	--	---------------------------------	---------------------------------------	---	--

12	12	Имена существительны е III склонения женского рода, среднего рода.		Имена существительные III склонения женского рода, среднего рода. Равносложные и неравносложные существительные. Особенности склонения, понятие основы, определение рода. Исключение из правил о роде имен существительных. Третьего склонения женского рода. Вводится лексический минимум. Отработка основных правил, необходимых для работы с существительными. Схематичное изображение основы существительного, словарной формы, падежных окончаний. Разбор лексического минимума существительных женского рода грамматические категории, определение склонения, словарная форма. Упражнения по переводу словосочетаний с несогласованными и согласованными определениями с русского языка на латинский. Перевод многочисленных анатомических терминов и написаний сложных рецептов на заданный грамматический ключ.	ОК.1 ОК.2, ОК.4, ОК.8,	Таб. 16, 17 Контрольные карточки	1	Перевод рецептов упражнение 67, заучивание лексического минимума. По учебнику «Латинский язык» Ю,И. Городкова Подготовка рефератов о происхождении слов и выражений античного происхождения в мед. терминологии. См.приложение .
----	----	---	--	---	---------------------------------	--	---	--

13	13	Имена прилагательные второй группы		Общие сведения об имени прилагательном: грамматические категории (род, число, падеж) . словарная форма. Две группы имен прилагательных (первая и вторая) . Падежные окончания второй группы имен прилагательных. Три подгруппы прилагательных второй группы. Понятия о согласованном и несогласованном определениях. Правила согласования прилагательных с существительными. Составление ООД (ориентировочной основы действия) при работе с согласованным определением. На задание дается лексический минимум. Разбор грамматических категорий имен и прилагательного. Работа над словарной формой прилагательных второй группы. Упражнения , направленные на выявление прилагательных трех, двух и одного окончания. Упражнения по переводу с русского на латинский имен прилагательных второй группы. Перевод мед. текстов на заданный грамматический ключ.	ОК.1 ОК.2, ОК.4, ОК.8 ПК.1.1 ПК.1.2 ПК1.3 ПК.1.4 ПК.1.5 ПК.1.6 ПК.1.7 ПК.2.1	Таб. 20,21. Контрольные карточки	1	Перевод рецептов упражнение 83, заучивание лексического минимума 2 пословиц. По учебнику «Латинский язык» Ю.И. Городкова.
14	14	Имена существительные IV-V склонения		Общие сведения об имени существительном (род, число, падеж) Грамматические категории имени существительного. Словарная форма. Определение склонения, рода, основы. Имена существительные четвертого склонения, падежные окончания, характерный признак существительных четвертого склонения. Исключения из правил о роде. Составление «Сводной таблицы падежных окончаний четвертого склонения» Упражнения по переводу с согласованным и несогласованным определением с русского языка на латинский. Разбор лексического минимума. Написание формул рецептурных распоряжений Проработка образцов существительных четвертого и пятого склонения. Перевод мед. текстов на заданный грамматический ключ.	ОК.1 ОК.2, ОК.4, ОК.8, ПК.1.1 ПК.1.2 ПК1.3 ПК.1.4 ПК.1.5 ПК.1.6 ПК.1.7 ПК.2.1	Таб.22,23. Контрольные карточки, тесты	1	Перевод рецептов упражнение 86, ,89 Заучивание лексического минимума « пословиц По учебнику «Латинский язык» Ю.И. Городкова См. приложение.

15.	15	Название патологических процессов			Название патологических процессов (суффиксы клинической терминологии –it, is, oma, jsbs, iasis Переводные упражнения. Упражнения, имеющие цель образовывать термин с заданным значением, разобрать по грамматическим категориям слова, характеризующие болезни и патологические процессы. Индивидуальная работа по карточкам (у схематично изображенного человека выделить основные органы и написать болезни, используя греческие термины-элементы). Вводится лексический минимум. Частотные отрезки в названиях лекарственных веществ и препаратов. Проработка суффиксов названий патологических процессов.	ОК.1 ОК.2, ОК.4, ОК.8 ПК.1.1 ПК.1.2 ПК.1.3 ПК.1.4 ПК.1.5 ПК.1.6 ПК.1.7 ПК 2.1	Таб. 19 карточки с клиническими терминами индивидуальны е портфолио	2	Выполняют упражнения на расшифровку патологических процессов, закрепляют значение суффиксов клинической терминологии по упражнению 78, заучивание лексического минимума. По учебнику «Латинский язык» Ю.И. Городкова См. приложение.
-----	----	-----------------------------------	--	--	---	--	--	---	--

16	16	Название методов обследования, лечения, хирургических вмешательств			Переводные упражнения. Упражнения, имеющие цель образовывать термин с заданным значением, разобрать по грамматическим категориям слова, характеризующие болезни и патологические процессы	ОК.1 ОК.2, ОК.4, ОК.8, ПК.1.1 ПК.1.2 ПК.1.3 ПК.1.4 ПК.1.5 ПК.1.6 ПК.1.7 ПК.2.1	Компьютер, электронная презентация, стенд 3		Выполняют упражнения на расшифровку патологических процессов, закрепляют значение суффиксов клинической терминологии по упражнению 78, заучивание лексического минимума. По учебнику «Латинский язык» Ю.И. Городкова См. приложение.
----	----	--	--	--	---	---	---	--	---

17	17	Профессиональные медицинские выражения на латинском языке.			. Индивидуальная работа по карточкам (у схематично изображенного человека выделить основные органы и написать болезни, используя греческие термины-элементы). Вводится лексический минимум. Частотные отрезки в названиях лекарственных веществ и препаратов. Проработка суффиксов названий патологических процессов.	ОК.1 ОК.2, ОК.4, ОК.8, ПК.1.1 ПК.1.2 ПК.1.3 ПК.1.4 ПК.1.5 ПК.1.6 ПК.1.7 ПК.2.1	Компьютер, электронная презентация, стенд 3	2	Выполняют упражнения на расшифровку патологических процессов, закрепляют значение суффиксов клинической терминологии по упражнению 83,843.), заучивание лексического минимума. По учебнику «Латинский язык» Ю.И. Городкова См. приложение.
18		Итоговое занятие	2		Итоговая оценка полученных знаний		Контрольные карточки тесты		

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1 Требования к минимальному материально-техническому обеспечению

Для реализации программы дисциплины имеется в наличии учебный кабинет основ латинского языка с медицинской терминологией.

Оборудование учебного кабинета

Наглядные пособия: таблицы (фонетические, морфологические, грамматические), плакаты (пословицы, поговорки, афоризмы), слайды, компакт-диски с учебным материалом.

Инструктивно-нормативная документация: государственные требования к содержанию и уровню подготовки обучающихся по дисциплине, постановления, приказы, инструкции, информационные письма Министерства образования и науки Российской Федерации и Министерства здравоохранения и социального развития Российской Федерации, соответствующие профилю дисциплины; инструкции по охране труда и противопожарной безопасности; перечень информационного и материально-технического оснащения кабинета.

Учебно-программная документация: рабочая учебная программа, календарно-тематический план.

Методические материалы: учебно-методические комплексы, контролирующие и обучающие программы, учебно-методические рекомендации для студентов по самостоятельной работе, схемы логико-дидактических структур, ориентировочных основ действий, контрольно-оценочные средства.

Технические средства обучения: компьютерное и мультимедийное оборудование, видео-аудиовизуальные средства обучения.

3.2 Информационное обеспечение обучения

Перечень рекомендуемых учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы.

Основная литература

1. Городкова Ю.И. Латинский язык (для медицинских и фармацевтических колледжей и училищ) : учебник / Ю.И.Городкова. – Москва: КНОРУС, 2021.

Дополнительная литература

1. Васильева Л.Н. Основы латинского языка с медицинской терминологией. Рабочая тетрадь: учеб. пособие / Л.Н. Васильева, Р.М. Хайруллин. - Санкт-Петербург: Лань, 2018.
2. Новый латинско-русский и русско-латинский словарь.100 000 слов и словосочетаний.– Москва : Дом Слав. , 2012.
3. Латинско-русский словарь медицинской терминологии. – Москва, 2006.
4. Латинско-русский словарь. – Минск, 2002.
5. www.doktor.ru/latin Doktor.ru: Латинский язык.

Электронные издания

1. Васильева, Л. Н. Основы латинского языка с медицинской терминологией. Рабочая тетрадь: учебное пособие / Л. Н. Васильева, Р. М. Хайруллин. — 3-е изд., стер. — Санкт-Петербург: Лань, 2020. — 56 с. — ISBN 978-5-8114-5700-7. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/145852> (дата обращения: 03.11.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
2. Зими́на, М. В. Основы латинского языка с медицинской терминологией: учебное пособие / М. В. Зими́на. — Санкт-Петербург: Лань, 2020. — 120 с. — ISBN 978-5-8114-5020-6. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/147122> (дата обращения: 02.11.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
3. Общая рецептура : учебное пособие / А. В. Туровский, А. В. Бузлама, В. Ф. Дзюба [и др.]. — 5-е изд., стер. — Санкт-Петербург: Лань, 2021. — 276 с. — ISBN 978-5-8114-6692-4. — Текст : электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/151672> (дата обращения: 02.11.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

Информационные электронные ресурсы: справочники, словари, обучающие и контролирующие программы, тесты для диагностики уровня знаний.

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий с использованием тестовых заданий, терминологических диктантов/блиц-опроса, чтения и перевода упражнений; составления таблиц, схем, а также выполнения индивидуальных заданий, подготовки докладов, рефератов, эссе, лингвистического проекта.

Изучение дисциплины «Основы латинского языка с медицинской терминологией» по данной примерной программе включает теоретическое и практические занятия, а также внеаудиторную самостоятельную работу.

Теоретический материал предусматривает изучение общегуманитарного значения и роли греческого и латинского языков в формировании профессионального языка медицины, а также основных подсистем медицинской терминологии (анатомической, клинической, фармацевтической).

Аудиторная самостоятельная работа выполняется на практических занятиях под непосредственным руководством преподавателя и по его заданию. На занятии осуществляется проверка усвоения теоретического и практического материала, разъясняются наиболее сложные и трудные для усвоения вопросы. В ходе практических занятий у студентов формируются необходимые умения и навыки по изучению основ латинского языка с медицинской терминологией.

Внеаудиторная самостоятельная работа выполняется обучающимся по заданию преподавателя, но без его непосредственного участия. Виды заданий могут иметь вариативный и дифференцированный характер.

По всем предлагаемым видам внеаудиторной самостоятельной работы должны быть разработаны методические указания с перечнем тем, заданий, формами и методами контроля.

Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)	Формы и методы контроля и оценки результатов обучения
- правильно читать и писать на латинском языке медицинские (анатомические, клинические и фармацевтические) термины;	- блиц-опрос, контроль навыков чтения и письма, тестирование, терминологический диктант, контроль выполнения упражнений, проверка выполнения внеаудиторной самостоятельной работы (рефератов, докладов, эссе); - зачет.
- объяснять значения терминов по знакомым терминологическим элементам;	- тестирование лексики и грамматики, контроль навыков словообразования (устно и письменно), контроль лексического минимума (устно и письменно), терминологический диктант/блиц-опрос, контроль выполнения упражнений, проверка выполнения внеаудиторной самостоятельной работы (рефератов, докладов, эссе); - зачет.
- переводить рецепты и оформлять их по заданному нормативному образцу;	- тестирование, выполнение контрольных заданий/ упражнений по чтению, переводу и оформлению рецептов; - зачет.
- элементы латинской грамматики и способы словообразования;	- тестирование, контроль лексического минимума (устно и письменно), терминологический диктант/блиц-опрос, контроль выполнения упражнений, проверка выполнения внеаудиторной самостоятельной работы (рефератов, докладов, эссе, промежуточных и итоговых результатов проекта); - зачет.
- 500 лексических единиц;	- тестирование, контроль лексического минимума (устно и письменно), терминологический диктант/блиц-опрос, проверка выполнения внеаудиторной самостоятельной работы (рефератов, докладов, эссе, промежуточных и итоговых результатов проекта); - зачет.
- глоссарий по специальности.	тестирование, контроль лексического минимума (устно и письменно), терминологический диктант/блиц-опрос, контроль выполнения упражнений, проверка выполнения внеаудиторной самостоятельной работы (рефератов, докладов, эссе, промежуточных и итоговых результатов проекта); - зачет.

**5.ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ОСНОВНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ БАЗОВОЙ ПОДГОТОВКИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ
«ОСНОВЫ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА С МЕДИЦИНСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИЕЙ»**

ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.

ОК 2. Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их выполнение и качество.

ОК 3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность.

ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.

ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.

ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), за результат выполнения заданий.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать и осуществлять повышение квалификации.

ПК 1.1. Планировать обследование пациентов различных возрастных групп.

ПК 1.2. Проводить диагностические исследования.

ПК 1.3. Проводить диагностику острых и хронических заболеваний.

ПК 1.4. Проводить диагностику беременности.

ПК 1.5. Проводить диагностику комплексного состояния здоровья ребенка.

ПК 1.6. Проводить диагностику смерти.

ПК 1.7. Оформлять медицинскую документацию.

ПК 2.1. Определять программу лечения пациентов различных возрастных групп.

6. ПРИМЕРНОЕ СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Введение.

Краткая история латинского языка и его общекультурное значение. Общие сведения о медицинской терминологии. Подсистемы в медицинской терминологии.

Цель: знакомство студентов с историей латинского и древнегреческого языков, их ролью и вкладом в мировую цивилизацию, развитие медицинской терминологии; знакомство с подсистемами медицинской терминологии.

Компетенции: ОК.1, ОК.2, ОК.3, ОК.4, ОК.5, ОК.6, ОК.8,

Требования к знаниям:

- значение и роль латинского языка в современном медицинском образовании и своей будущей медицинской деятельности

Содержание учебного материала

Краткая история латинского языка и его роль в медицине и общегуманитарное значение.

Историческая связь латинского языка с греческим языком. Общие сведения о медицинской терминологии. Подсистемы медицинской терминологии.

Значение и роль латинского языка в современном медицинском образовании.

Раздел 1.

ФОНЕТИКА

Общая цель изучения раздела: знакомство с фонетической базой латинского языка.

Компетенции: ОК.1, ОК.2, ОК.3, ОК.4, ОК.5, ОК.6, ОК.8, ОК.10, ОК.11, ОК.13.

Тема 1.1. Фонетика. Латинский алфавит. Правила чтения. Произношение гласных, согласных и буквосочетаний.

Требования к умениям:

- читать и писать термины на латинском языке.

Требования к знаниям:

- латинский алфавит;
- особенности произношения звуков.

Содержание учебного материала

Фонетика. Классификация звуков: гласные, согласные, двугласные (дифтонги, диграфы). Произношение согласных. Сочетание согласных с гласными (ngu, ti). Произношение сочетаний согласных (ch, ph, rh, sch). Правила чтения гласных, согласных, дифтонгов и буквосочетаний.

Тема 1.2. Фонетика (продолжение). Правила постановки ударения. Долгота и краткость слога.**Требования к умениям:**

- читать латинские термины, используя правило постановки ударения;
- писать термины, содержащие буквы «х» «у», «z»; буквосочетания и диграфы.

Требования к знаниям:

- знать латинский алфавит;
- особенности произношения звуков;
- долготу и краткость слога;
- правила постановки ударения.

Содержание учебного материала

Особенности произношения некоторых согласных и буквосочетаний. Деление слова на слоги. Правила ударения в словах, состоящих из 2-х и более слогов. Долгие и краткие суффиксы в анатомической, фармацевтической, клинической терминологии. Отработка навыков чтения и правильной постановки ударения в упражнениях.

Раздел 2.**Основы грамматики латинского языка.****Анатомическая и фармацевтическая терминология. (Приложение)**

Общая цель изучения раздела: создание лексико-грамматической и словообразовательной базы латинского языка для понимания фармацевтических терминов и перевода рецептов.

Компетенции: ОК.1, ОК.2, ОК.3, ОК.4, ОК.5, ОК.6, ОК.8, ОК.10, ОК.11, ОК.13;
ПК.1.1., ПК.1.3, ПК.2.1.

Тема 2.1. Глагол. Грамматические категории: лицо, число, время, наклонение, залог. Словарная форма. Основа глагола. Четыре спряжения глаголов. Образование повелительного и сослагательного наклонений глагола, их употребление в стандартных рецептурных формулировках.

Требования к умениям:

- определять спряжение и основу глагола;
- образовывать повелительное и сослагательное наклонение глаголов;
- использовать глаголы в рецептуре;
- грамотно употреблять рецептурные формулировки с формами fiat/fiant.

Требования к знаниям:

- грамматические категории, словарную форму, основу глагола;
- четыре спряжения глаголов;
- образование повелительного и сослагательного наклонений глагола, их употребление в стандартных рецептурных формулировках
- основные рецептурные формулировки с глаголом fiat/fiant.

Содержание учебного материала

Грамматические категории глагола.

Четыре спряжения глагола. Определение основы глагола и спряжения. Словарная форма глагола.

Образование повелительного и сослагательного наклонения, их использование в рецептуре.

Стандартные рецептурные формулировки, обозначающие распоряжение, указание.

Употребление форм fiat/fiant в рецептурных формулировках.

Перевод рецептов с русского языка на латинский и с латинского языка на русский.

Лексический минимум в объеме 25 единиц.

а анатомических терминов.

Перевод анатомических терминов с несогласованными определениями.

Введение лексического минимума в объеме 25 единиц.

Тема 2.2. Имя существительное. Грамматические категории имен существительных. Словарная форма. Определение склонения. Существительные 1-го склонения. Несогласованное определение.

Требования к умениям:

- определять склонение существительных по словарной форме;
- переводить словосочетания с несогласованным определением с русского языка на латинский и с латинского языка на русский;
- определять основу существительных.

Требования к знаниям:

- грамматические категории имени существительного;
- словарную форму;
- основные признаки существительных пяти склонений;
- название падежей и их значение;
- падежные окончания именительного и родительного падежа существительных 1-го склонения.

Содержание учебного материала

Грамматические категории имени существительного: род, число, падеж. Словарная форма.

Пять склонений существительных.

Значение падежей. Определение склонений по окончаниям родительного падежа единственного числа.

Существительное I склонения.

Несогласованное определение.

Склонение существительных греческого происхождения на - е.

Упражнения по переводу словосочетаний с несогласованными определениями с русского языка на латинский и с латинского языка на русский.

Перевод анатомических и фармацевтических терминов с несогласованными определениями.

Введение лексического минимума в объеме 25 единиц.

Тема 2.3 Краткие сведения о рецептуре. Структура рецепта. Оформление латинской части рецепта. Предлоги в рецептах. Рецептурные сокращения.

Требования к умениям:

- грамотно читать и оформлять рецепты;
- переводить рецепты с русского языка на латинский и с латинского языка на русский;
- переводить латинскую часть рецепта на разные лекарственные формы с сокращением и без сокращения.

Требования к знаниям:

- знать структуру рецепта;
- грамматическую структуру латинской части рецепта;
- предлоги, употребляемые в рецептах;
- основные рецептурные сокращения.

Содержание учебного материала

Краткие сведения о рецепте.

Структура рецепта.

Латинская часть рецепта.

Предлоги в рецептах.

Построение рецептурной строки.

Чтение и перевод рецептов на разные лекарственные формы с латинского языка на русский и с русского языка на латинский.

Стандартные рецептурные формулировки и их сокращения.

Лексический минимум в объеме 25 единиц.

Тема 2.4.. Существительные 2-го склонения. Латинизированные греческие существительные на –on. Название лекарственных препаратов.**Требования к умениям:**

- определять род существительных по окончанию именительного падежа;
- образовывать термины в формах, требуемых программой (в именительном и родительном падеже единственного и множественного числа).

Требования к знаниям:

- знать словарную форму существительных 2-го склонения;
- признаки мужского, среднего рода;
- окончания именительного и родительного падежей в единственном и множественном числе.

Содержание учебного материала

Основной признак существительных II склонения и их род.

Словарная форма, падежные окончания.

Именительный и родительный падежи единственного и множественного числа, а также употребление винительного и творительного падежей единственного и множественного числа в рецептах.

Особенности склонения существительных среднего рода.

Латинизированные греческие существительные на – on.

Упражнения по переводу анатомических терминов с русского языка на латинский и с латинского языка на русский.
Названия лекарственных препаратов.
Перевод рецептов с русского языка на латинский и с латинского языка на русский.
Введение лексического минимума в объеме 25 единиц.

Раздел3

Клиническая терминология. (Приложение 7,8,9,)Терминологическое словообразование. Часть1.

Общая цель изучения раздела: Создание лексико-грамматической и словообразовательной базы латинского языка для понимания и конструирования клинических терминов.

Компетенции: ОК.1, ОК.2, ОК.3, ОК.4, ОК.5, ОК.6, ОК.8, ОК.10, ОК.11, ОК.12, ОК.13, ОК.14;
ПК.1.1., ПК.1.3, ПК.2.1.

Тема 3.1. Терминологическое словообразование. Состав слова. Важнейшие латинские и греческие приставки. Понятие «терминоэлемент» (ТЭ).

Требования к умениям:

- образовывать слова при помощи приставок и суффиксов;
- использовать греческие ТЭ в образовании клинических терминов;
- анализировать сложные слова по терминоэлементам;
- конструировать термины при помощи приставок и суффиксов, решая задачи на словообразование.

Требования к знаниям:

- знать общие понятия терминологического словообразования;
- наиболее употребительные приставки и суффиксы;
- греко-латинские дублеты.

Содержание учебного материала

Способы словообразования: префиксация, суффиксация.
Структура медицинских терминов.
Наиболее употребительные греческие и латинские приставки.

Греко-латинские дублеты и одиночные терминологические элементы.

Чтение и перевод рецептов с латинского языка на русский и с русского языка на латинский язык.

Лексический минимум в объеме 25 единиц.

Тема 3.2. Терминологическое словообразование (продолжение). Клиническая терминология. ТЭ и греческие корни.

Требования к умениям:

- определять значение ТЭ и конструировать термины по заданному образцу;
- использовать греческие ТЭ в образовании клинических терминов;
- анализировать клинические термины по ТЭ.

Требования к знаниям:

- знать принципы образования клинических терминов;
- основные греческие корни и ТЭ (приставки и суффиксы).

Содержание учебного материала

Греческие клинические терминологические элементы.

Особенности структуры клинических терминов.

Основные модели составления клинических терминов.

Терминологические элементы, суффиксы и приставки, используемые в клинических терминах.

Выполнение упражнений на вычленение ТЭ и определение их значения.

Лексический минимум в объеме 25 единиц.

Тема 3.3. Терминологическое словообразование (продолжение). Греко-латинские дублеты, обозначающие части тела, органы, ткани. Анализ клинических терминов по ТЭ, конструирование терминов в заданном значении.

Требования к умениям:

- конструировать клинические термины;
- переводить клинические термины с латинского языка на русский и с русского языка на латинский;
- анализировать термины по ТЭ.

Требования к знаниям:

- знать греко-латинские дублеты, обозначающие части тела, органы, ткани;
- важнейшие терминологические элементы, используемые в клинической терминологии;
- принципы образования клинических терминов.

Содержание учебного материала

Понятие клинической терминологии.

Греко-латинские дублеты, обозначающие части тела, орган, ткань.

Анализ клинических терминов по ТЭ.

Конструирование терминов по заданному образцу.

Чтение и перевод клинических терминов с латинского языка на русский и с русского языка на латинский язык.

Лексический минимум в объеме 25 единиц.

Раздел 4

Грамматика существительных прилагательных в медицинской терминологии

Общая цель изучения раздела: создание лексико-грамматической и словообразовательной базы латинского языка для понимания фармацевтических терминов и перевода рецептов.

Компетенции: ОК.1, ОК.2, ОК.3, ОК.4, ОК.5, ОК.6, ОК.8, ОК.10, ОК.11, ОК.13;
ПК.1.1., ПК.1.3, ПК.2.1.

Тема 4.1. Имя прилагательное. Грамматические категории прилагательных: род, число, падеж. Две группы прилагательных. Словарная форма. Прилагательные первой группы. Согласованное определение.

Требования к умениям:

- определять группу прилагательных по словарной форме;
- согласовывать прилагательные с существительными в роде, числе и падеже;
- строить и переводить анатомические термины с согласованным определением;
- переводить анатомические термины с согласованным определением.

Требования к знаниям:

- знать характерные признаки прилагательных 1-ой группы;

- родовые окончания прилагательных 1-ой группы;
- правила согласования прилагательных с существительными (алгоритм);
- образование сравнительной и превосходной степени прилагательных 1-ой группы.

Содержание учебного материала

Имя прилагательное 1-ой группы (1-ое и 2-ое склонение).

Грамматические категории имени прилагательного: род, число, падеж.

Словарная форма.

Две группы прилагательных. Принципы согласования прилагательных с существительными в формах именительного и родительного падежей (алгоритм согласования прилагательных с существительными).

Согласование прилагательного с существительным в роде, числе и падеже (согласованное определение).

Анатомические термины с согласованными определениями.

Упражнения по переводу анатомических терминов с русского языка на латинский и с латинского языка на русский.

Перевод рецептов с русского языка на латинский и с латинского языка на русский.

Введение лексического минимума в объеме 25 единиц.

Тема 4.2 3-е склонение имен существительных. Окончания существительных мужского, женского и среднего рода 3-го склонения. Словарная форма. Исключения из правила о роде. Систематизация признаков рода существительных 3-го склонения.

Требования к умениям:

- правильно записывать и заучивать словарную форму существительных 3-го склонения;
- определять род существительных 3-го склонения по окончаниям именительного падежа;
- переводить анатомические термины, относящиеся к 3-му склонению;
- определять основу существительных 3-го склонения.

Требования к знаниям:

- знать основной признак существительных 3-го склонения;
- словарную форму существительных 3-го склонения;
- родовые окончания существительных 3-го склонения;
- окончания именительного и родительного падежей единственного и множественного числа;
- исключения из правила о роде.

Содержание учебного материала

Основные признаки существительных 3-го склонения. Равносложные и неравносложные существительные.

Нахождение основы существительных 3-го склонения.

Словарная форма существительных.

Характерные окончания мужского, женского и среднего рода.

Окончания именительного и родительного падежей единственного и множественного числа.

Исключения из правила о роде имен существительных 3-го склонения.

Упражнения по переводу анатомических терминов с русского языка на латинский и с латинского языка на русский.

Перевод рецептов с русского языка на латинский и с латинского языка на русский.

Введение лексического минимума в объеме 25 единиц.

Тема 4.3. Имя прилагательное. Прилагательные второй группы. Словарная форма. Согласование прилагательных с существительными. Согласованное определение. Сравнительная и превосходная степень прилагательных и их употребление в фармацевтической и анатомической терминологии. Причастия.

Требования к умениям:

- определять основу и склонение прилагательных двух групп;
- согласовывать прилагательные 2-ой группы с существительными;
- переводить анатомические термины с согласованным и несогласованным определением;
- образовывать степени сравнения прилагательных и употреблять их в словосочетаниях.

Требования к знаниям:

- знать родовые окончания прилагательных 2-ой группы;
- словарную форму прилагательных;
- правила согласования прилагательных с существительными (алгоритм согласования);
- правила образования сравнительной и превосходной степени прилагательных.

Содержание учебного материала

Прилагательные 2-ой группы (3-е склонение).

Родовые окончания прилагательных 2-ой группы.

Словарная форма прилагательных.

Особенности склонения прилагательных.

Согласование прилагательных с существительными.

Сравнительная и превосходная степень прилагательных и их употребление в анатомической терминологии.

Причастия.

Упражнения по переводу анатомических терминов с русского языка на латинский и с латинского языка на русский.

Перевод рецептов с русского языка на латинский и с латинского языка на русский.

Введение лексического минимума в объеме 25 единиц.

Тема 4.4.

4^{-ое} и 5^{-ое} склонение существительных. Согласование прилагательных 1-ой и 2-ой группы с существительными 4-го и 5-го склонения.

Требования к умениям:

- определять существительные 4-го и 5-го склонения по словарной форме;
- согласовывать прилагательные с существительными 4-го и 5-го склонения;
- переводить анатомические термины, содержащие существительные 4-го и 5-го склонения.

Требования к знаниям:

- знать окончания существительных 4-го и 5-го склонения в именительном и родительном падежах единственного и множественного числа;
- словарную форму существительных 4-го и 5-го склонения;
- исключения из правил о роде.

Содержание учебного материала

Общая характеристика существительных 4-го и 5-го склонения.

Словарная форма существительных 4-го и 5-го склонения.

Исключения их правил о роде существительных 4-го склонения.

Особенности и характерный признак существительных 5-го склонения.

Падежные окончания существительных 4-го и 5-го склонения (именительный и родительный падеж).

Чтение и перевод анатомических терминов, содержащих существительные 4-го и 5-го склонения.

Перевод рецептов с русского языка на латинский и с латинского языка на русский.

Лексический минимум в объеме 25 единиц.

Раздел 5

Клиническая терминология (часть 2)

Общая цель изучения раздела: Создание лексико-грамматической и словообразовательной базы латинского языка для понимания и конструирования клинических терминов.

Компетенции: ОК.1, ОК.2, ОК.3, ОК.4, ОК.5, ОК.6, ОК.8, ОК.10, ОК.11, ОК.12, ОК.13, ОК.14;
ПК.1.1., ПК.1.3, ПК.2.1.

Тема 5.1 Терминологическое словообразование (продолжение). Особенности структуры клинических терминов. Префиксация. Суффиксация. Суффиксы -oma, -itis-, -ias-, -osis-, -ismus - в клинической терминологии. Названия медико-биологических наук, специальностей и разделов клинической медицины.

Требования к умениям:

- вычленять знакомые терминологические элементы и конструировать термины по заданному образцу;
- анализировать термины по заданному образцу;
- использовать суффиксы -oma, -itis-, -ias-, -osis-, -ismus- в клинической терминологии.

Требования к знаниям:

- знать наиболее употребительные греческие терминологические элементы;
- особенности структуры клинических терминов;
- наиболее употребительные ТЭ;
- греко-латинские дублеты;
- суффиксы -oma, -itis-, -iasis?-osis-, -ismus-.
- названия медико-биологических наук, специальностей и разделов клинической медицины.

Содержание учебного материала

Терминологическое словообразование.

Греко-латинские дублеты, обозначающие части тела, органы, ткани.

Префиксация. Греческие приставки, используемые в клинической терминологии.

Суффиксация. Греческие суффиксы существительных -oma, -itis-, -ias-, -osis-, -ismus- в клинической терминологии.

Конструирование терминов по заданному образцу.

Названия медико-биологических наук, специальностей и разделов клинической медицины.

Чтение и перевод клинических терминов с латинского языка на русский и с русского языка на латинский.

Лексический минимум в объеме 25 единиц.

Тема 5.2 Терминологическое словообразование (продолжение). Названия методов обследования, лечения, патологических процессов и состояний, хирургических вмешательств.

Требования к умениям:

- анализировать клинические термины, по знакомым терминологическим элементам;
- конструировать термины по заданному образцу;

- читать и переводить клинические термины.

Требования к знаниям:

- знать основные греческие ТЭ;
- дублетные обозначения частей тела, органов, тканей;
- терминологические элементы, обозначающие патологические изменения органов и частей тела.
- названия методов обследования, лечения, патологических процессов и состояний, хирургических вмешательств.

Содержание учебного материала

Греческие клинические терминологические элементы.

Название медико-биологических наук, специальностей, разделов клинической медицины.

Конструирование терминов по заданному образцу.

Названия методов обследования, лечения, патологических процессов и состояний, хирургических вмешательств.

Чтение и перевод клинических терминов с латинского языка на русский и с русского языка на латинский.

Лексический минимум в объеме 25 единиц.

Тема 5.3 Клиническая терминология. Профессиональные медицинские выражения на латинском языке. Латинские пословицы и афоризмы.

Требования к умениям:

- употреблять профессиональные выражения в медицинской терминологии;
- понимать и переводить латинские пословицы и афоризмы;
- понимать и переводить стандартные выражения, встречающиеся в научной, политической и художественной литературе.

Требования к знаниям:

- знать латинские пословицы, афоризмы, профессиональные выражения.

Содержание учебного материала

Профессиональные медицинские выражения на латинском языке.

Общекультурное значение латинских пословиц, афоризмов, изречений.

Наиболее распространенные латинские пословицы, изречения, афоризмы.

Зачет.

**Рекомендуемые виды самостоятельной внеаудиторной работы студентов по учебной дисциплине
«Основы латинского языка с медицинской терминологией»**

Наименование разделов и тем	Виды самостоятельной работы.
1	2
Раздел 1.	Фонетика.
Тема 1.1.	Фонетика. Латинский алфавит. Правила чтения. Произношение гласных, согласных и буквосочетаний.
	<i>Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся</i> 1. Самоподготовка к тестированию, другим видам контроля усвоения темы. 2. Выполнение индивидуальных творческих заданий. 3. Подготовка докладов/реферативных сообщений по темам: - «Латынь Эпохи Возрождения»; - «История развития латинского языка»; - «Non est medicina sine lingua latina» – «Нет медицины без латинского языка»; - «Латинская терминология как зеркало истории медицинской науки». 4. Знакомство с латинскими афоризмами, пословицами, крылатыми выражениями.
Тема 1.2.	Фонетика. Правила постановки ударения. Долгота и краткость слога.
	<i>Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся (элективно, кроме п.1):</i> 1. Самоподготовка к тестированию, другим видам контроля усвоения темы. 2. Выполнение индивидуальных творческих заданий. 3. Подготовка докладов/реферативных сообщений по темам: - «Латинский язык в лексике современного медицинского образования»; - «Латынь и современность». 4. Подготовка эссе: -«Клятва Гиппократ в континууме профессиональной деятельности специалиста-медика». 5. Поиск необходимой информации в сети Интернет по заданной теме. 6. Знакомство с латинскими афоризмами, пословицами, крылатыми выражениями (продолжение).
Раздел 2.	Основы грамматики латинского языка Анатомическая и фармацевтическая терминология. (Приложение 2)
Тема 2.1.	Глагол. Грамматические категории: лицо, число, время, наклонение, залог. Словарная форма.

	Основа глагола. Четыре спряжения глаголов. Образование повелительного и сослагательного наклонений глагола, их употребление в стандартных рецептурных формулировках.
Тема 2.2.	Имя существительное. Грамматические категории имен существительных. Словарная форма. Определение склонения. Существительные 1 ^{-го} склонения. Несогласованное определение.
	<i>Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся.</i> 1. Самоподготовка к тестированию, другим видам контроля усвоения темы. 2. Выполнение индивидуальных творческих заданий. 3. Подготовка докладов/реферативных сообщений . 4. Проектная деятельность (продолжение): - подготовка трехязычного словаря (русско-латинско-английского) медицинских терминов. 5. Составление тематических кроссвордов. 6. Подготовка эссе «Популярные латинские выражения в моем лексиконе, в медицине». 7. Знакомство с латинскими афоризмами, пословицами, крылатыми выражениями (продолжение).
Тема 2.3.	Краткие сведения о рецептуре. Структура рецепта. Оформление латинской части рецепта. Предлоги в рецептах. Рецептурные сокращения.
	1. Самоподготовка к тестированию, другим видам контроля усвоения темы. 2. Выполнение индивидуальных творческих заданий. 3. Подготовка докладов по теме «Синонимы в фармацевтической терминологии» 4. Проектная деятельность (продолжение): - подготовка трехязычного словаря (русско-латинско-английского) медицинских терминов. 5. Подготовка иллюстраций лекарственных растений, частей растений. 6. Составление тематических кроссвордов. 7. Знакомство с латинскими афоризмами, пословицами, крылатыми выражениями (продолжение).
Тема 2.4	Существительные 2 ^{-го} склонения. Латинизированные греческие существительные на –оп. Название лекарственных препаратов.
	<i>Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся.</i> 1. Самоподготовка к тестированию, другим видам контроля усвоения темы. 2. Выполнение индивидуальных творческих заданий. 5. Подготовка докладов/реферативных сообщений по теме «Анатомическая номенклатура». 6. Проектная деятельность (продолжение): - подготовка трехязычного словаря (русско-латинско-английского) медицинских терминов.

	5. Составление тематических кроссвордов. 6. Подготовка эссе «Популярные латинские выражения в моем лексиконе». 7. Знакомство с латинскими афоризмами, пословицами, крылатыми выражениями (продолжение).
Раздел 3 .	Клиническая терминология. (Приложение 7,8,9,)Терминологическое словообразование. Часть1.
Тема 3.1.	Терминологическое словообразование. Состав слова. Клиническая терминология. Важнейшие латинские и греческие приставки. Понятие «терминоэлемент» (ТЭ).
	<i>Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся.</i> 1. Самоподготовка к тестированию, другим видам контроля усвоения темы. 2. Выполнение индивидуальных творческих заданий. 3. Подготовка докладов/реферативных сообщений по темам: - «Развитие клинической терминологии»; - «Медицинская терминология в континууме «от античных времен до современности». 4. Проектная деятельность (продолжение): - подготовка трехязычного словаря (русско-латинско-английского) медицинских терминов. 5. Составление тематических кроссвордов. 6. Поиск необходимой информации в сети Интернет. 7. Знакомство с латинскими афоризмами, пословицами, крылатыми выражениями (продолжение).
Тема 3.2.	Терминологическое словообразование (продолжение). Клиническая терминология. ТЭ и греческие корни.
	<i>Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся .</i> 1. Самоподготовка к тестированию, другим видам контроля усвоения темы. 2. Выполнение индивидуальных творческих заданий. 3. Подготовка докладов/реферативных сообщений по темам: - «Структура клинических терминов»; - «Древние о мудрости здоровой жизни». 4. Проектная деятельность (продолжение): - подготовка трехязычного словаря (русско-латинско-английского) медицинских терминов. 5. Составление тематических кроссвордов. 6. Поиск необходимой информации в сети Интернет. 7. Знакомство с латинскими афоризмами, пословицами, крылатыми выражениями (продолжение).

Тема 3.3.	Терминологическое словообразование (продолжение). Греко-латинские дублеты, обозначающие части тела, органы, ткани. Анализ клинических терминов по ТЭ, конструирование терминов в заданном значении.
	<i>Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся.</i> 1. Самоподготовка к тестированию, другим видам контроля усвоения темы. 2. Выполнение индивидуальных творческих заданий. 3. Подготовка докладов/реферативных сообщений по теме «Медицинская терминология в названиях клинических и фармацевтических дисциплин». 4. Проектная деятельность (продолжение): - подготовка трехязычного словаря (русско-латинско-английского) медицинских терминов. 5. Составление тематических кроссвордов. 6. Поиск необходимой информации в сети Интернет. 7. Знакомство с латинскими афоризмами, пословицами, крылатыми выражениями (продолжение).
Раздел 4	Грамматика существительных прилагательных в медицинской терминологии.
Тема 4.1.	Имя прилагательное. Грамматические категории прилагательных: род, число, падеж. Две группы прилагательных. Словарная форма. Прилагательные первой группы. Согласованное определение. Структуры анатомических терминов с согласованным определением.
	<i>Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся .</i> 1 Самоподготовка к тестированию, другим видам контроля усвоения темы. 2. Выполнение индивидуальных творческих заданий. 3. Подготовка докладов/реферативных сообщений по теме «Синонимы в анатомической терминологии». 4. Проектная деятельность (продолжение): - подготовка трехязычного словаря (русско-латинско-английского) медицинских терминов. 5. Составление тематических кроссвордов. 6. Подготовка таблицы «Алгоритм согласования прилагательных с существительными». 7. Знакомство с латинскими афоризмами, пословицами, крылатыми выражениями (продолжение).
Тема 4.2	3 ^е склонение имен существительных. Окончания существительных мужского, женского и среднего рода 3 ^{-го} склонения. Словарная форма. Исключения из правила о роде. Систематизация признаков рода существительных 3 ^{-го} склонения.
	<i>Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся.</i>

	1. Самоподготовка к тестированию, другим видам контроля усвоения темы. 2. Выполнение индивидуальных творческих заданий. 3. Подготовка докладов по теме «Синонимы в фармацевтической терминологии» 4. Проектная деятельность (продолжение): - подготовка трехязычного словаря (русско-латинско-английского) медицинских терминов. 5. Подготовка иллюстраций лекарственных растений, частей растений. 6. Составление тематических кроссвордов. 7. Знакомство с латинскими афоризмами, пословицами, крылатыми выражениями (продолжение).
Тема 4.3.	Имя прилагательное. Прилагательные второй группы. Словарная форма. Согласование прилагательных с существительными. Согласованное определение. Сравнительная и превосходная степень прилагательных и их употребление в анатомической терминологии. Причастие.
	<i>Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся.</i> 1. Самоподготовка к тестированию, другим видам контроля усвоения темы. 2. Выполнение индивидуальных творческих заданий. 3. Подготовка докладов/ реферативных сообщений по теме «Латинское наследие в русской медицинской лексике». 4. Проектная деятельность (продолжение): - подготовка трехязычного словаря (русско-латинско-английского) медицинских терминов. 5. Подготовка презентации «Русские и латинские названия растений сквозь призму мифологии». - Составление тематических кроссвордов. 6. Подготовка таблицы «Алгоритм согласования прилагательных с существительными». 7. Знакомство с латинскими афоризмами, пословицами, крылатыми выражениями (продолжение).
Тема 4.4.	4^{-ое} и 5^{-ое} склонение существительных. Согласование прилагательных 1-ой и 2-ой группы с существительными 4^{-го} и 5^{-го} склонения. Структура анатомических терминов.
	<i>Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся.</i> 1. Самоподготовка к тестированию, другим видам контроля усвоения темы. 2. Выполнение индивидуальных творческих заданий. 3. Подготовка докладов по теме «Синонимы в фармацевтической терминологии» 4. Проектная деятельность (продолжение):

	- подготовка трехязычного словаря (русско-латинско-английского) медицинских терминов. 5. Подготовка иллюстраций лекарственных растений, частей растений. 6. Составление тематических кроссвордов. 7. Знакомство с латинскими афоризмами, пословицами, крылатыми выражениями (продолжение).
--	--

Раздел 5.	Клиническая терминология. Часть 2. (Приложение 10,11)
Тема 5.1	Терминологическое словообразование (продолжение). Особенности структуры клинических терминов. Префиксация. Суффиксация. Суффиксы -ома, -itis-, -iasis-, -osis-, -ismus - в клинической терминологии. Названия медико-биологических наук, специальностей и разделов клинической медицины.
	<i>Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся</i> 1. Самоподготовка к тестированию, другим видам контроля усвоения темы. 2. Выполнение индивидуальных творческих заданий. 3. Подготовка докладов/реферативных сообщений по темам: - «Медицинская терминология в названиях специальностей и разделов клинической медицины»; 4. Проектная деятельность (продолжение): - подготовка трехязычного словаря (русско-латинско-английского) медицинских терминов. 5. Составление тематических кроссвордов. 6. Подготовка к конкурсу «Знатоки латыни». 7. Поиск необходимой информации в сети Интернет. 8. Знакомство с латинскими афоризмами, пословицами, крылатыми выражениями (продолжение).
Тема 5.2	Терминологическое словообразование (продолжение). Название методов обследования, лечения, патологических процессов и состояний, хирургических вмешательств.
	<i>Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся .</i> 1. Самоподготовка к тестированию, другим видам контроля усвоения темы. 2. Выполнение индивидуальных творческих заданий. 3. Подготовка докладов/реферативных сообщений по теме - «Медицинская терминология в названиях методов обследования, лечения, патологических процессов и состояний, хирургических операциях». 4. Проектная деятельность (продолжение): - подготовка трехязычного словаря (русско-латинско-английского) медицинских терминов. 5. Составление тематических кроссвордов. 6. Подготовка к олимпиаде. 7. Поиск необходимой информации в сети Интернет. 8. Знакомство с латинскими афоризмами, пословицами, крылатыми выражениями (продолжение).

Тема 5.3	Клиническая терминология. Профессиональные медицинские выражения на латинском языке. Латинские пословицы и афоризмы
	. <i>Самостоятельная внеаудиторная работа обучающихся</i> 1. Самоподготовка к тестированию, другим видам контроля усвоения темы. 2. Выполнение индивидуальных творческих заданий. 3. Подготовка докладов/реферативных сообщений по теме «Латинские афоризмы, изречения, пословицы в произведениях русских и зарубежных писателей». 4. Проектная деятельность (продолжение): - подготовка трехязычного словаря (русско-латинско-английского) медицинских терминов. 5. Составление тематических кроссвордов. 6. Подготовка эссе «Популярные латинские выражения в лексиконе студента-медика». 7. Подготовка к студенческой научной конференции. 8. Знакомство с латинскими афоризмами, пословицами, крылатыми выражениями (продолжение).

Приложение 2.

Раздел 2. Анатомическая терминология

№	Латинское слово	Значение
1.	abdomen, inis, n	- живот
2.	aden, enis, m	- железа
3.	aorta, ae, f	- аорта
4.	arachnoidea, ae, f	- паутинная мозговая оболочка
5.	arteria, ae, f	- артерия
6.	articulatio, ae, f	- сустав
7.	appendix, icis, f	- аппендикс, придаток, отросток
8.	atrium, i, n	- преддверие, предсердие
9.	auris, is, f	- ухо
10.	bronchus, i, m	- бронх
11.	bulbus oculi	- глазное яблоко
12.	brachium, i, n	- плечо
13.	basis, is, f	- основание
14.	cor, cordis, n	- сердце
15.	cortex, icis, m	- кора, корка
16.	cavitas, atis, f	- полость
17.	clavicula, ae, f	- ключица
18.	costa, ae, f	- ребро
19.	caecum, i, n	- слепая кишка
20.	cellula, ae, f	- клетка
21.	cerebellum, i, n	- мозжечок
22.	cerebrum, i, n	- большой головной мозг
23.	cranium, i, n	- череп
24.	carpus, i, m	- запястье
25.	cornea, ae, f	- роговица
26.	columna (vertebralis)	- столб позвоночный
27.	cutis, is, f	- кожа
28.	crus, crusis, n	- ножка, голень

29.	esophagus, i, m	- пищевод
30.	extensor	- мышца - разгибатель
31.	dens, dentis, m	- зуб
32.	ductus, us, m	- проток
33.	duodenum, i, n	- двенадцатиперстная кишка
34.	dorsum, i, n	- спина
35.	fundus, I, m	- дно
36.	fibula, ae, f	- малоберцовая кость
37.	femur, oris, n	- бедро
38.	facialis, e	- лицевой
39.	foramen, inis, n	- отверстие
40.	flexor, oris, m	- мышца - сгибатель
41.	hepar, atis, n	- печень
42.	hypophysis, is, f	- гипофиз, мозговой придаток
43.	larynx, laryngis, m	- гортань
44.	lien, enis, m	- селезёнка
45.	lumbus, I, m	- поясница
46.	medulla, ae, f	- мозговое вещество
47.	musculus, i, m	- мышца
48.	myocardium, i, n	- миокард, сердечная мышца
49.	oculus, i, m	- глаз
50.	os, oris, n	- рот
51.	os, ossis, n	- кость
52.	oesophagus, i, m	- пищевод
53.	pancreas, atis, n	- поджелудочная железа
54.	pectus, oris, n	- грудь
55.	pelvis, is, f	- таз
56.	pericardium, i, n	- перикард, околосердечная сумка
57.	periosteum, i, n	- надкостница
58.	periton(a)eum, i, n	- брюшина
59.	pes, pedis, m	- стопа
60.	pharynx, yngis, m	- глотка
61.	pleura, ae, f	- плевра

62.	pulmo, onis, m	- легкое
63.	rectum, i, n	- прямая кишка
64.	ren, renis, m	- почка
65.	scapula, ae, f	- лопатка
66.	sphincter, eris, m	- мышца - сжиматель
67.	spina, ae, f	- ось
68.	sanguis, inis, m	- кровь
69.	thorax, acis, m	- грудная клетка
70.	tibia, ae, f	- большеберцовая кость
71.	tonsilla, ae, f	- миндалина
72.	truncus, i, m	- туловище
73.	trachea, ae, f	- трахея
74.	tuba, ae, f	- труба
75.	testis, is, f	-яичко (семенник)
76.	ureter, eris, m	- мочеточник
77.	urethra, ae, f	- мочеиспускательный канал
78.	urina, ae, f	- моча
79.	uterus, i, m	- матка
80.	vagina, ae, f	- влагалище
81.	vas, vasis, n	- сосуд
82.	vesica, ae, f	- пузырь
83.	vertebra, ae, f	- позвонок
84.	vena, ae, f	- вена
85.	vena portae	- воротная вена
86.	ventriculus, i, m	- желудок, желудочек
87.	vulva, ae, f	- наружные половые органы женщины

Раздел 3. Фармацевтическая терминология

№	Латинское слово	Значение
1	absinthium, i, n	- полынь горькая
2	acidum, i, n	- кислота
3	adonis, idis, m, f	- адонис, горюцвет
4	aether, eris, m,	- эфир
5	althaea, ae, f	- алтей
6	ampulla, ae, f	- ампула
7	amylum, i, n	- крахмал
8	analginum, i, n	- анальгин
9	atropa belladonna, ae, f	- красавка (белладонна) обыкновенная
10	aqua, ae, f	- вода
11	belladonna, ae, f	- белладонна
12	bursa (ae, f) pastoris	- пастушья сумка
13	calendula, ae, f	- ноготки, календула
14	camphora, ae, f	- камфора
15	capsula, ae, f	- капсула
16	carbo, onis, m	- уголь
17	chamommilla, ae, f	- ромашка
18	charta, ae, f	- бумага
19	codeinum, i, n	- кодеин
20	coffeinum, i, n	- кофеин
21	convallaria, ae, f	- ландыш
22	cortex, icis, m	- кора
23	decoctum, i, n	- отвар
24	digitalis, is, f	- наперстянка
25	emulsum, i, n	- эмульсия
26	emulsio, onis, f	
27	extractum, i, n	- экстракт
28	flos, floris, m	- цветок
29	folium, ii, n	- лист

30	fructus, us, m	- плод
31	glucosum, i, n	- глюкоза
32	glycerinum, i, n	- глицерин
33	gutta, ae, f	- капля
34	herba, ae, f	- трава
35	infusum, i, n	- настой
36	laevomycetinum, i, n	- левомицетин
37	linimentum, i, n	- линимент (жидкая мазь)
38	liquor, oris, m	- жидкость
39	liquor Ammonii anisatus	- напатырно-анисовые капли
40	magnesia, ae, f	- магнезия
41	mentha, ae, f	- мята
42	mentholum, i, n	- ментол
43	morphinum, i, n	- морфин
44	numerus, i, m	- число
45	odor, oris, m	- запах
46	oleum, i, n	- масло
47	pasta, ae, f	- паста
48	pulvis, eris, m	- порошок
49	quercus, us, f	- дуб
50	radix, icis, f	- корень
51	rheum, i, n	- ревень
52	rhizoma, atis, n	- корневище
53	rosa, ae, f	- роза, шиповник
54	salvia, ae, f	- шалфей
55	saccharum, i, n	- сахар
56	solutio, onis, f	- раствор
57	species, ei, f	- сбор, вид
58	suppositorium, i, n	- свеча
59	tabuleta, ae, f	- таблетка
60	thermopsis, idis, f	- термопсис, мышатник
61	tinctura, ae, f	- настойка
62	unguentum, i, n	- мазь

63	valeriana, ae, f	- валериана
64	vaselinum, i, n	- вазелин
65	viride(is) nitens(ntis), n	- бриллиантовый зеленый
66	vitaminum, i, n	- витамин

Названия химических элементов

№	Латинское слово	Значение
1	Alumínium, i, n	- алюминий
2	Argentum, i, n	- серебро
3	Arsénicum, i, n	- мышьяк
4	Aurum, i, n	- золото
5	Bárium, i, n	- барий
6	Bísmuthum, i, n	- висмут
7	Bórum, i, n	- бор
8	Brómum, i, n	- бром
9	Calcium, i, n	- кальций
10	Carbóneum, i, n	- углерод
11	Chlórum, i, n	- хлор
12	Cuprum, i, n	- медь
13	Férrum, i, n	- железо
14	Fluórum, phthorum, i, n	- фтор
15	Iódum, i, n	- йод
16	Hydrargyrum, i, n	- ртуть
17	Hydrogénium, i, n	- водород
18	Kálium, i, n	- калий
19	Magnesium, i, n (Mágnium)	- магний
20	Márganum, i, n	- марганец
21	Nitrogénium, i, n	- азот
22	Nátrium, i, n	- натрий
23	Oxygénium, i, n	- кислород
24	Phósphorus, i, m	- фосфор
25	Plúmbum, i, n	- свинец
26	Sulfur, uris, n	- сера
27	Zíncum, i, n	- цинк

Название кислот

№	Латинское слово	Значение
1	acidum nitricum	- азотная кислота
2	acidum ascorbinicum	- аскорбиновая кислота
3	acidum acetylsalicylicum	- ацетилсалициловая кислота
4	acidum benzoicum	- бензойная кислота
5	acidum boricum	- борная кислота
6	acidum glutaminicum	- глютаминовая кислота
7	acidum carbolicum	- карболовая кислота
8	acidum citricum	- лимонная кислота
9	acidum nicotinicum	- никотиновая кислота
10	acidum salicylicum	- салициловая кислота
11	acidum sulfuricum	- серная кислота
12	acidum folicum	- фолиевая кислота
13	acidum hydrochloricum	- хлористоводородная кислота

Раздел 4. Клиническая терминология.

Терминоэлементы

№	Латинское слово	Значение
1	-aesthes-, -aesthesia	- чувство, ощущение
2	-aig-, algia	- боль
3	brady-	- медленный
4	brachy-	- короткий
5	-ectasia	- расширение, растяжение
6	-ectomy	- вырезание
7	ergia	- дело, действие
8	erythro-	- красный
9	-graph-, -graphia	- черчу, изображаю, пишу
10	glyc-, glyk-, glue-	- сладкий
11	haemat-, -aemia	- кровь
12	hidro-	- пот
13	logia	- наука, учение
14	leuco-	- белый
15	macro-	- большой
16	-malacia	- мягкий
17	mega-, megalo-, megalia	- большой, увеличенный
18	melan-	- черный
19	-metria	- измеряю, определяю
20	micro-	- малый, незначительный
21	ortho-	- прямой, правильный
22	-path-, -pathia	- 1) чувство, переживание - 2) страдание, болезнь
23	pan-, panto	- всё
24	-penia	- бедность, недостаток
25	-phag-, -phagia	- есть, поедать
26	phobia	- страх
27	-plasia	- формирование, образование
28	-plegia	- удар
29	pneumo-, pneumat-	- нахождение или введение воздуха в полость

30	poly-	- многочисленный, множество
31	ptosis-	- опущение органа
32	-rrhagia	- разорванный, прорванный
33	-rhapsia	- шов
34	-scop-, -scopia	- наблюдаю, исследую
35	-sclerosis	- твердый, плотный, склероз, затверждение
36	stasis	- застой, стаз
37	stenosis	- стеноз, сужение
38	-sthenia	- сила
39	-stomia, stomat-	- отверстие, рот
40	tachy-	- быстрый, ускоренный
41	-therm-, -thermia	- тепло
42	-ton-, tonia	- напряжение, тонус
43	-therapia	- уход, забота, лечение
44	-trophia	- питание
45	-tomia	- рассечение, разрез
46	-ur-, -uria	- моча

Терминоэлементы

(приставки)

№	Латинское слово	Значение
1	a-, an-	- отрицание, отсутствие
2	anti-	- против
3	de-, des-	- удаление, избавление, отсутствие
4	dys-	-расстройство, затруднение

5	ecto-	- вне, снаружи, удалённый
6	endo-	- внутри
7	epi-	- сверх, выше, на, над
8	exo-	- вне, снаружи
9	extra-	- вне, сверх
10	hyper-	- сверх, избыток
11	hypo-	- под, ниже, недостаток
12	infra-	- под, ниже
13	inter-	- между, меж
14	intra-	- внутри
15	para-, par-	- около, близь
16	peri-	- вокруг, над
17	re-	- движение назад, повторяемое действие
18	sub-	- под, ниже
19	super-, supra-	- превосходящий, сверх
20	syn-, sym-	- вместе с, в связи с
21	trans-	- через, чрез, пере

№	Латинское слово	Значение
1	anaemia	- малокровие
2	anuria	- прекращение выделения мочи
3	appendicitis	- воспаление червеобразного отростка
4	arthritis	- воспаление суставов
5	asthma bronchiale	- бронхиальная астма
6	bronchitis	- воспаление бронхов
7	carcinoma	- злокачественная опухоль
8	cancer ventriculi	- рак желудка
9	cancer recti	- рак прямой кишки
10	cancer uteri	- рак матки
11	cancer mammae	- рак молочной железы
12	colpitis	- воспаление влагалища
13	colitis	- воспаление толстой кишки
14	cystitis	- воспаление пузыря
15	duodenitis	- воспаление двенадцатиперстной кишки
16	dysuria	- нарушение функций мочеиспускания
17	emphysema	- расширение легких воздухом
18	encephalitis	- воспаление головного мозга
19	endocarditis	- воспаление внутренней оболочки сердца
20	gastritis	- воспаление желудка
21	gingivitis	- воспаление десны
22	haematoma	- скопление крови в органе
23	haemorrhagia	- кровотечение
24	hepatitis	- воспаление печени
25	hyperthyriosis	- повышение функций щитовидной железы
26	hypertonia	- повышение напряжения кровеносных сосудов
27	leucaemia	- лейкоз
28	mastitis	- воспаление молочной железы
29	meningitis	- воспаление оболочки головного мозга

30	metritis	- воспаление матки
31	metastasis	- перенос болезненного начала из одного места организма в другой
32	mycosis	- грибковое заболевание
33	myocarditis	- воспаление сердечной мышцы
34	necrosis	- омертвление
35	neoplasma	- новообразование
36	nephritis	- воспаление почек
37	neuritis	- воспаление нервов
38	ostitis	- воспаление кости
39	oliguria	- уменьшение количества выделяемой мочи
40	pancreatitis	- воспаление поджелудочной железы
41	pericarditis	- воспаление околосердечной сумки
42	periostitis	- воспаление надкостницы
43	patiens	- человек, нуждающийся в медицинской помощи и получающий её
44	palpatio	- метод обследования больного путем ощупывания
45	pediculosis	- вшивость
46	percussio	- метод обследования больного путем простукивания
47	pneumothorax	- скопление воздуха в полости плевры
48	polyuria	- увеличение количества выделяемой мочи в сутки
49	polyomyelitis	- воспаление серого вещества спинного мозга
50	punctio	- прокол
51	pulpitis	- воспаление зубной мякоти
52	pneumonia	- воспаление легких
53	pyelitis	- воспаление почечных лоханок
54	peritonitis	- воспаление брюшины
55	radiculitis	- воспаление корешков спинного мозга
56	sepsis	- заражение крови

57	serum	- сыворотка
58	sclerosis	- затверждение, болезненное уплотнение
59	status	- состояние больного
60	sterilisatio	- обеспложивание
61	stomatitis	- воспаление слизистой оболочки рта
62	symptoma	- признак заболевания
63	syndromum	- совокупность признаков заболевания
64	transfusio	- переливание
65	tachycardia	- учащенное сердцебиение
66	tachypnoë	- учащение дыхания
67	urina	- моча
68	ulcus duodeni	- язва двенадцатиперстной кишки
69	ulcus ventriculi	- язва желудка
70	visualis	- полученный путем осмотра
71	vitium cordis	- порок сердца

Приложение 10.

Греко-латинские дублеты

№	Латинское слово	Греческий ТЭ	Значение
1	abdomen, inis, n	laparo-	- стенка живота
2	auris, is, f	ot-	- ухо
3	articulatio, onis, f	arthr-	- сустав
4	bilis, is, f	chol-	- желчь
5	cartilago, inis, f	chondr-	- хрящ
6	caput, itis, n	cephal-, kephal-	- голова
7	cecum, i, n	typhl-	- слепая кишка
8	cor, cordis, n	cardia-	- сердце

9	corpus, oris, n	somat-	- тело
10	cornea, ae, f	kerat-	- роговое вещество, роговица (глаза)
11	cutis, is, f	derm-, dermat-	- кожа
12	dens, dentis, m	odont-	- зуб
13	digitus, i, m -	dactyl-	- палец
14	fel, fellis, n	chol-	- желчь
15	glandula, ae, f	aden-	- железа, железистая ткань
16	homo, inis, m	anthropo-	- человек
17	intestinum, i, n	enter-	- кишка
18	intestinum crassum	col-	- толстая кишка
19	lingua, ae, f	gloss- (glott-)	- язык
20	lien, lienis, m	splen-	- селезенка
21	mamma, ae, f	mast-	- молочная железа
22	musculus, i, m	myo-	- мышца
23	nasus, i, m	rhin-	- нос
24	nervus, i, m	neur-	- нерв
25	nodus lymphaticus(i)	aden-	- лимфатический узел
26	oculus, i, m	ophthalm-	- глаз
27	os, oris, n	stomat-	- рот
28	ovarium, i, n	oophor-	- яичник
29	os, ossis, n	osteo-	- кость
30	palpebra, ae, f	blephar-	- веко
31	pes, pedis, m	pod-	- нога, стопа
32	pulmo, onis, m	pneum-, pneumon-	- легкое
33	pen, renis, m	nephro-	- почка
34	rectum, i, n	proct-	- прямая кишка
35	sanguis, inis, m	haemo-, haemat-, acmia-	- кровь
36	tuba uterina (ae);f	salping -	- маточная труба
37	uterus, i, m	hyster- , metr-	- матка
38	vagina , ae, f	colp-	- влагалище
39	vas, vasis, n.	angio-	- сосуд
40	vena, ae, f.	phleb-	- вена

41	ventriculus, i, m.	gastr-	- желудок
42	vertebra, ae, f.	spondyl-	- позвонок

Приложение 11.

Профессиональные медицинские выражения на латинском языке

№	Латинское слово	Перевод
1	Anamnesis mórbí	- сведения о болезни
2	Anamnesis vítae	- сведения о жизни
3	Ad libitum	- по желанию, как угодно
4	Ad usum externum	- для наружного применения
5	Ad usum internum	- для внутреннего применения
6	Ad usum proprium	- для личного применения
7	Cíto!	- быстро, срочно
8	Ex témpore	- в нужный момент по мере требования
9	Exitus letális	- смертельный исход
10	In vítro	- эксперимент в лабораторных условиях
11	In vívo	- эксперимент на живом организме
12	Per os	- через рот
13	Per réctum	- через прямую кишку

Стандартные латинские выражения, встречающиеся научной, политической и художественной литературе

№	Латинское слово	Перевод
1	Aliis inserviando consumer	- служа другим, сгораю.
2	Alter ego	- второе я (близкий друг и единомышленник)
3	Alma mater	- мать-кормилица
4	Ars longa, vita brevis	- жизнь коротка, искусство долговечно
5	Consuetudo est altera natura	- привычка – вторая натура
6	De facto	- фактически, на деле
7	De jure	- юридически, по праву, формально
8	De mortuis aut bene, aut nihil	- о мёртвых (следует говорить) или хорошо, или ничего
9	Debes ergo potes	- ты должен, значит можешь
10	Dictum-factum	- сказано-сделано
11	Dura lex, sed lex	-суров закон, но это закон
12	Edimus, ut vivamus, non vivimus, ut edamus	- мы едим, чтобы жить, но не живём, чтобы есть
13	Errare humanum est	- человеку свойственно ошибаться
14	Festina lente	- спеши медленно; не делай наспех
15	Fortes fortuna adjuvat	- смелым судьба помогает
16	Gutta cavat lapidem	капля долбит (точит) камень
17	Homo sum humani nihil a me alienum puto	- я человек и ничто человеческое мне не чуждо
18	Homo locum ornat, non hominem locus	- не место красит человека, а человек- место
19	Homo sapiens	- человек, как разумное существо
20	Incognito	- инкогнито, тайно, скрытно
21	Labor omnia vincit	- труд всё побеждает
22	Lapsus linguae	- ошибка языка, невольная, оговорка, обмолвка
23	Mens sana in corpore sano	- в здоровом теле - здоровый дух.
24	Noli nocere	- не вреди! (одна из медицинских заповедей)
25	Non est medicina sine lingua latina	- нет медицины без латинского языка

26	Non progredi est regred	- не идти вперёд - значит идти назад
27	Non scholae, sed vitae discimus	- мы учимся не для школы, а для жизни
28	Nota bene!	- хорошо заметь, обрати внимание!
29	O tempora, o mores!	- о времена, о нравы (Цицерон).
30	Omnia mea mecum porto	- всё моё (своё) ношу с собой (истинное богатство человека - его внутреннее достоинство.)
31	Per aspera ad astra!	- через тернии к звёздам!
32	Persona grata	- лицо, пользующееся особым доверием
33	Persona non grata	- лицо, утратившее доверие
34	Primus inter pares	- первый среди равных
35	Post factum	- после свершившегося
36	Quidquid discis, tibi discis	- чему бы ты не учился, учишься для себя
37	Repetitio est mater studiorum	- повторение - мать учения
38	Radices litterarum amarae sunt, fructus dulces	- корни наук горьки, а плоды сладки
39	Salus populi - suprema lex	- благо народа – высший закон
40	Scientia potentia est	- знание - сила
41	Status quo	- существующее положение
42	Tempus vulnera sanat	- время раны лечит
43	Terra incognita	- неизвестная земля, незнакомая область
44	Ut saluto, ita salutor	- как я приветствую, так и меня приветствуют
45	Ubi concordia, ibi victoria est	- где согласие - там победа
46	Vale!	- будь здоров, прощай! (обычное окончание писем у древних римлян)
47	Veni, vidi, vici	- пришёл, увидел, победил (Юлий Цезарь)
48	Veto	- запрещаю; вето, запрет
49	Bis dat, qui cito dat	- дважды дает тот, кто дает быстро; скорый дар ценен вдвойне
50	Perpetuum mobile	- бесконечное движение, вечный двигатель